

Nordwalde

# espaces

Amilly

Venlo

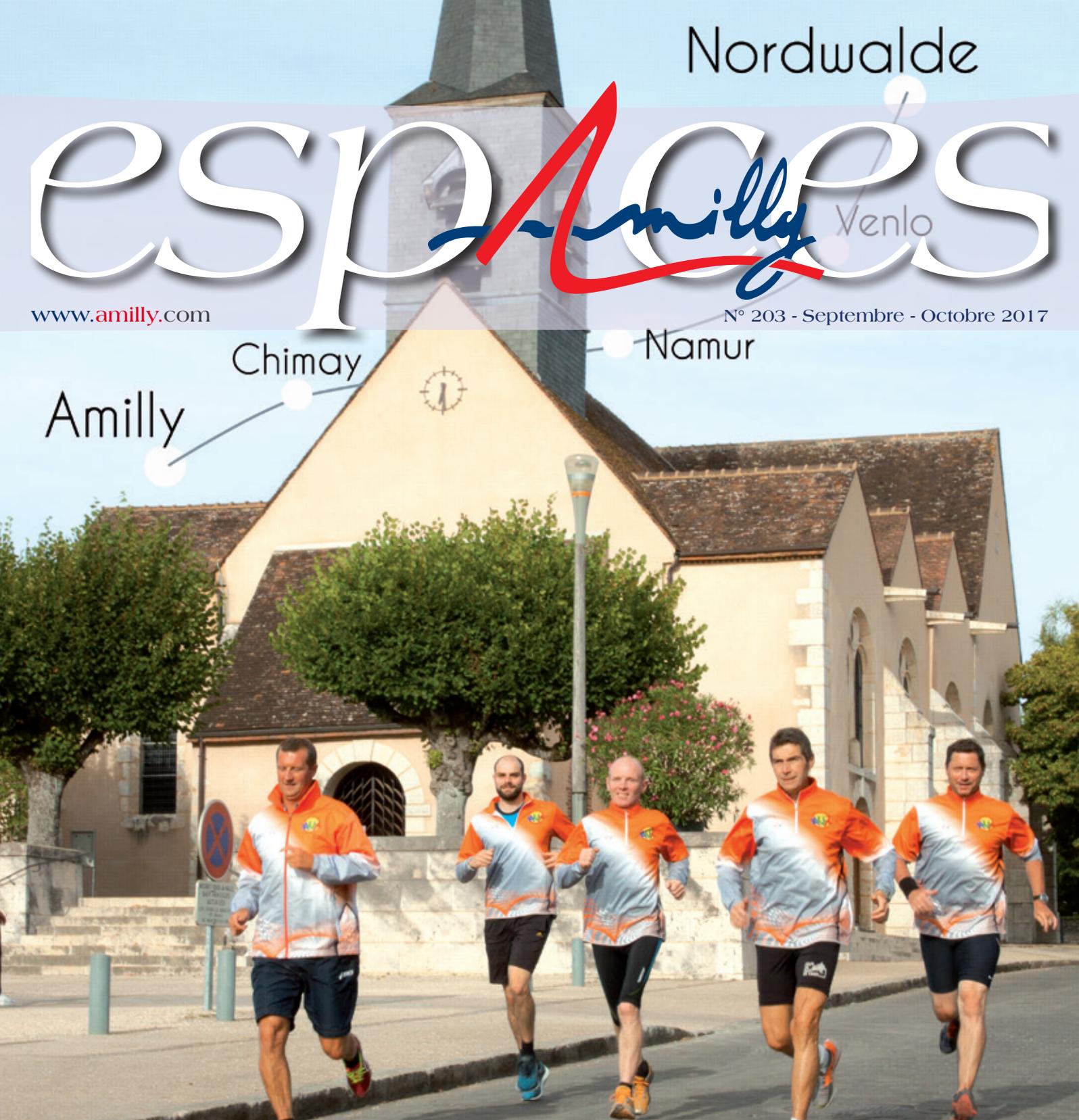
www.amilly.com

N° 203 - Septembre - Octobre 2017

Chimay

Namur

Amilly



Amilly-Nordwalde

Sur les pas des 40 ans du jumelage



LA RENTRÉE  
DES CLASSES

Rythme  
scolaire  
inchangé

p. 7



ÉCOLE D'ART

Plus d'interactivité,  
de créativité,  
et d'œuvres  
exposées

p. 8



PORTRAIT

Myriam  
Berry-Hoomaert

p. 16



40 ans d'amitié Amilly-Nordwalde - P.09



Amilly Rallye l'Europe mercredi 4 octobre - P.11



Guy Rottier, architecture libre, exposition dès le 12 octobre aux Tanneries - P.12

- 03 DE VOUS À MOI**
- 04 INFOS SERVICES - AGENDA - À SAVOIR**
- 05 PHOTOS SOUVENIRS**
- 06 INFOS ASSOCIATIVES**
- 07 RENTRÉE SCOLAIRE**  
- *Mais oui mais oui, l'école a repris!*
- 08 ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE**  
- *L'heure de la re-création a sonné à l'École d'art*
- 09 JUMELAGE**  
- *40 ans d'amitié, Amilly-Nordwalde*
- 12 CONCERTS**  
- *Ensembles Jacques Moderne et Abendmusik*
- 13 CENTRE D'ART CONTEMPORAIN**  
- *Les créations de Guy Rottier emménagent aux Tanneries*
- 14 LOISIRS**
- 16 PORTRAIT**  
- *D'étoffe en beauté, des créations personnalisées*
- 17 SENIORS**  
- *Sortie théâtre "Tant qu'il y a de l'amour"*
- 17 TRIBUNE LIBRE**
- 18 DÉTENTE**  
- *Les animations à la médiathèque*  
- *Un livre, un titre*  
- *DVD jeunesse*

**Amilly-Espaces est le magazine bimestriel de la ville d'Amilly (Loiret)**

Directeur de la publication : Gérard Dupaty - Responsable de la rédaction : Marie-Laure Carnezat - Rédaction : Mylène Jourdan et Alixe Desseix  
Réalisation : service Communication de la Ville - communication@amilly45.fr - Tél. 02.38.28.76.25 - Site internet officiel de la Ville : http://www.amilly.com

Crédits Photos : DR

Photo de couverture : Amilly-Nordwalde : sur les pas des 40 ans du jumelage

Pour toutes vos suggestions, merci d'adresser un mail à communication@amilly45.fr à l'attention du responsable de service : Nicolas Tagot

Imprimé en France sur papier recyclé et certifié FSC. Imprimerie Leloup

Le 40<sup>e</sup> anniversaire du jumelage avec Nordwalde sera célébré début octobre à l'occasion de festivités organisées par nos amis allemands. En 1977, nos deux cités scellaient une amitié profonde. Né d'une volonté sincère de réconciliation, ce rapprochement porté par des acteurs locaux a prouvé, comme beaucoup d'autres jumelages initiés à cette époque, que la paix ne peut durer qu'en favorisant des liens humains forts entre les citoyens des nations. Il faut se souvenir que dépasser les traumatismes et mettre de côté les rancœurs demandait du courage et les plus grands, Adenauer, De Gaulle, Kohl et Mitterrand ont su montrer la voie.

Depuis l'acte de naissance du jumelage, plusieurs générations d'habitants de Nordwalde et d'Amilly ont échangé. La centaine de rencontres culturelles, sportives, scolaires, professionnelles a nourri nos esprits, désormais animés par la saine curiosité de l'autre. Cette ouverture est présente dès le plus jeune âge. À Amilly, on peut apprendre la langue de Goethe, visiter l'Allemagne et correspondre avec des élèves allemands dès l'école primaire. Plus tard, on peut réaliser un stage, mettre sur pied un concert commun avec des musiciens allemands ou accomplir un exploit sportif avec la complicité de nos amis de Nordwalde.

Les échanges ont évolué au fil des décennies. Dans les premières années, organisés dans un cadre municipal, ils revêtaient un aspect formel. Si ce cadre perdure aujourd'hui pour continuer à provoquer les rencontres, il est particulièrement réjouissant de constater que, de part et d'autre du Rhin, des familles sont liées et se fréquentent sans qu'aucune intervention municipale ne l'ait encouragé. Cette évolution est la finalité du jumelage et je les remercie sincèrement de cet engagement. Leur expérience, bien que personnelle, trouve un écho auprès des citoyens de nos villes et montre que le rapprochement de quelques hommes peut rapprocher les peuples. Max Verspohl et Camille Leclaire, à l'origine de cet élan d'amitié franco-allemande, en auraient certainement éprouvé une grande satisfaction.

La réconciliation franco-allemande, telle qu'elle s'est déployée ces dernières décennies, est un modèle à reproduire. Nous devons, car c'est un devoir, partir à la rencontre des femmes et des hommes qui forment l'Europe pour saisir l'intérêt suprême de l'amitié entre les peuples. C'est ce que nous nous employons à faire, à Amilly, avec la Fête de l'Europe et les jumelages avec Vilanova del Camí et Calcinaia.

*Gérard Dupaty*



**Gérard Dupaty**  
Maire d'Amilly  
Conseiller départemental du Loiret  
Premier vice-président  
de l'agglomération montargoise

## INFOS SERVICES

**Mairie d'Amilly** : 3, rue de la Mairie  
BP 909 – 45200 Amilly.

Tél. : 02 38 28 76 00

**Clic M. le Maire :**

mairie.amilly@amilly45.fr

**Rencontrer M. le Maire :**

sur rendez-vous les mercredis et jeudis  
matins au 02 38 28 76 00

**Accueil pièces d'identité et passeport :**

02 38 28 76 00

**Réservation de salles :** 02 38 28 76 14

**Service Affaires Générales - Associations - Élections :**

02 38 28 76 12

**Service Commande publique :** 02 38 28 76 00

**Service État-Civil :** 02 38 28 76 16 / 20

**Services Techniques et**

**Aménagement du territoire :** 02 38 93 86 14

**Secrétariat des élus :** 02 38 28 76 00

**Police Municipale :** 02 38 28 76 00

**Objets trouvés :** 02 38 28 76 00

**Centre Communal d'Action Sociale :** 02 38 28 76 60

**Espace Familial d'Écoute et d'Échanges :**

02 38 28 76 09

**Service Sports :** 02 38 28 76 88

**Service Jeunesse :** 02 38 28 76 63

**Piscine :** 02 38 85 47 56

**Médiathèque :** 02 38 90 09 55

**Service Scolaire :** 02 38 28 76 66

**Service Culturel :** 02 38 28 76 68

**Musée des Arts et Traditions :** 02 38 98 00 87

**Service du 3<sup>e</sup> Âge :** 02 38 28 76 56

**Service Enfance :** 02 38 28 76 71

**Petite-Enfance :** 02 38 28 76 78

**École de musique :** 02 38 85 03 34

**Accueil de loisirs à La Pailletterie :** 02 38 93 90 51

**Cimetière intercommunal et crématorium :**

02 38 89 28 57

**Groupes scolaires et écoles**

**Clos-Vinot élémentaire :** 02 38 98 30 75

**Clos-Vinot maternelle :** 02 38 28 76 85

**Garderie Clos-Vinot :** 02 38 98 61 31

**Goths élémentaire :** 02 38 85 39 78

**Goths maternelle :** 02 38 85 52 86

**Garderie Goths :** 02 38 85 52 85

**Saint-Firmin élémentaire :** 02 38 85 12 44

**Saint-Firmin maternelle :** 02 38 85 74 85

**Garderie Saint-Firmin :** 02 38 98 06 11

**Viroy élémentaire :** 02 38 85 36 54

**Viroy maternelle :** 02 38 85 89 87

**Garderie Viroy maternelle :** 02 38 85 89 86

**Garderie Viroy élémentaire :** 02 38 85 98 96

**RASED :** 02 38 98 70 46

**E.R.E.A. Simone Veil :** 02 38 28 38 48

**Collège Robert Schuman :** 02 38 28 11 53

**Lycée du Chesnoy :** 02 38 89 80 00

**Urgences :**

**Pompiers :** 18 / 02 38 90 07 37

**SAMU :** 15

**Police secours :** 17 / 02 38 28 38 28

**Gendarmerie :** 02 38 07 15 80

**Propreté :**

**SMIRTOM :** 02 38 87 37 38

**Déchetterie :** 02 38 87 37 38

## L'AGENDA

### SEPTEMBRE

<b>Exposition au Centre d'art contemporain - Les Tanneries</b> "Scenes of engagements"	du mer. au dim. jusqu'au 26/11/17	de 14h30 à 18h00	Grande Halle
<b>Les vendredis de l'orgue</b>	8 - 15 - 22 - 29	18h00	Égl. Saint-Martin
<b>Tournoi de football U13</b> Ami Foot Partenaires de l'AJ Auxerre	samedi 9	de 9h00 à 18h00	Stade G.-Clériceau
<b>Réception des nouveaux Amillois</b>	samedi 16	10h00	Espace J.-Vilar
<b>Exposition photographique</b>	du 16 au 23	de 14h00 à 18h00	Hall d'entrée Maison de retraite Les Althaea
<b>Journée du Patrimoine</b> À la découverte des étangs et du Moulin Bardin	dimanche 17	de 9h00 à 18h00	Moulin Bardin
<b>Concert de l'Ensemble Jacques Moderne</b>	dimanche 17	18h00	Église Saint-Martin
<b>Bourse aux vêtements</b> Adultes et enfants	lundi 18 mardi 19 mercredi 20 jeudi 21	de 14h00 à 18h00 de 9h00 à 12h00 de 9h00 à 18h30 de 9h00 à 12h00	Salle des Terres-Blanches
<i>Dépôt des articles</i>			
<i>Vente des articles</i>			
<b>Réunion du Conseil municipal</b>	mercredi 27	20h00	Maison Saint-Loup

### OCTOBRE

<b>Départ du rallye relais d'Amilly à Nordwalde</b> Amilly rallye l'Europe	mercredi 4	12h00	Place de Nordwalde
<b>Les vendredis de l'orgue</b>	6 - 13 - 20	18h00	Égl. Saint-Martin
<b>Expositions au Centre d'art contemporain - Les Tanneries</b> - Guy Rottier, architecture libre - "Manthey Kula, collectif d'architectes norvégiens"	du mer. au dim. du 12/10 au 1 <sup>er</sup> /04 du 12/10 au 14/01	de 14h30 à 18h00	Les Tanneries Galerie Haute Petite Galerie
<b>Loto - Association Foot Partenaires</b>	samedi 14	dès 20h30	Espace Jean-Vilar
<b>Vide-greniers</b> Association Viroy Festivités	Dimanche 15	de 8h30 à 18h00	École de Viroy
<b>Concert de l'Ensemble Abendmusik</b>	Dimanche 15	18h00	Égl. Saint-Martin
<b>Réunion de quartier aux Goths</b>	vendredi 20	20h00	École des Goths
<b>Banquet des aînés</b>	Dimanche 22	12h00	Espace Jean-Vilar

Agenda non exhaustif - Plus de dates sur amilly.com

### Les cours de conversation

Pour plus de renseignements sur les différents cours de conversation mais aussi sur les nombreuses activités culturelles organisées par la ville, se référer au Guide des activités artistiques et culturelles 2017/2018 disponible en mairie et sur amilly.com  
Tél. : 02 38 28 76 68



## LA VIE D'AMILLY EN IMAGES

### “Una misteriosa bol” parmi les géodes

Le centre d'art contemporain – les Tanneries a proposé pour la première fois des animations estivales pour que le public redécouvre les œuvres exposées. Le 26 juillet, l'activité créative “Géodosis” a été organisée autour de la sculpture “una misteriosa bol” d'Antoine Dorotte.



### Opération livresque place de Nordwalde



L'opération “Partir en livre” a réuni 40 personnes ! Du 19 au 30 juillet se sont tenues des activités de divertissement ayant pour but d'inciter les enfants à lire davantage. Place de Nordwalde, il était possible de participer à un domino géant fait de livres, à un bookstoring mais aussi à un devine-tête des héros.

### Domaine de la Pailleterie : silence, ça tourne

Le domaine de la Pailleterie a été sélectionné pour son cadre romantique afin d'être le lieu de tournage d'une série chinoise. De nombreux acteurs et équipes de tournage ont pris possession du lieu le temps d'une journée.



### Un peu de fraîcheur en cet été ensoleillé



Les Amillois ont pu se rafraîchir avec une glace durant la saison estivale. Le glacier bien connu s'est installé au niveau des aménagements extérieurs de la piscine.

## Le sens du partage



Née en 2016, l'association Le – Partage continue d'afficher un joli dynamisme. En plus de son action humanitaire destinée à aider les enfants syriens victimes de la guerre, l'association œuvre au niveau local. Ses bénévoles donnent en effet des cours de langue pour adultes, animent des ateliers Cuisine du monde pour débutants ou experts et proposent du soutien scolaire. Par ailleurs, des conférences sont organisées pour favoriser le débat et les rencontres.

Motivée par l'envie de partager et d'échanger dans la convivialité, l'association a participé à la dernière Fête de l'Europe. Différents ateliers lui ont permis de susciter la curiosité du public. Ainsi, Noura, jeune calligraphe réfugiée syrienne, a fait découvrir son art et son savoir-faire, Capucine a animé des séances d'apprentissage de la langue des signes.

Les séances de dessins au henné ont enchanté les passants tandis que la vente de pâtisseries orientales, de thé et de spécialités syriennes a attiré les gourmands au stand. Tous les bénéfices serviront à aider les victimes de la guerre en Syrie.

### Cours de langue, atelier de cuisine, soutien scolaire, conférences...

L'association a repris ses activités. Les prochains ateliers Cuisine du monde auront lieu les **vendredis 15 et 22 septembre**, de 18h30 à 22 heures à la Pailleterie. L'assemblée générale se tiendra **vendredi 1<sup>er</sup> décembre** à 19h30 à la Maison Taraud.

Adhésions, dons, renseignements et inscriptions aux ateliers : [www.le-partage.org](http://www.le-partage.org) ou **06 51 11 00 45**.

## Reprise des ateliers d'écriture



L'association Bricol'écriture propose de s'essayer à la pratique de toutes les formes d'écriture lors d'ateliers organisés un samedi matin par mois à la Maison Taraud située au 10, rue du Progrès, dans le bourg d'Amilly. La reprise aura lieu le **14 octobre** à 10 heures. Inscription possible toute l'année, sauf en septembre et début octobre. La première séance est gratuite.

Pour connaître le calendrier des séances et les tarifs, contacter les responsables de l'association par téléphone au **02 38 93 12 40** (le matin de préférence) ou par courriel : [perles.sylvie@orange.fr](mailto:perles.sylvie@orange.fr) et [paule.bellilchi@orange.fr](mailto:paule.bellilchi@orange.fr)

# Mais oui mais oui, l'école a repris !

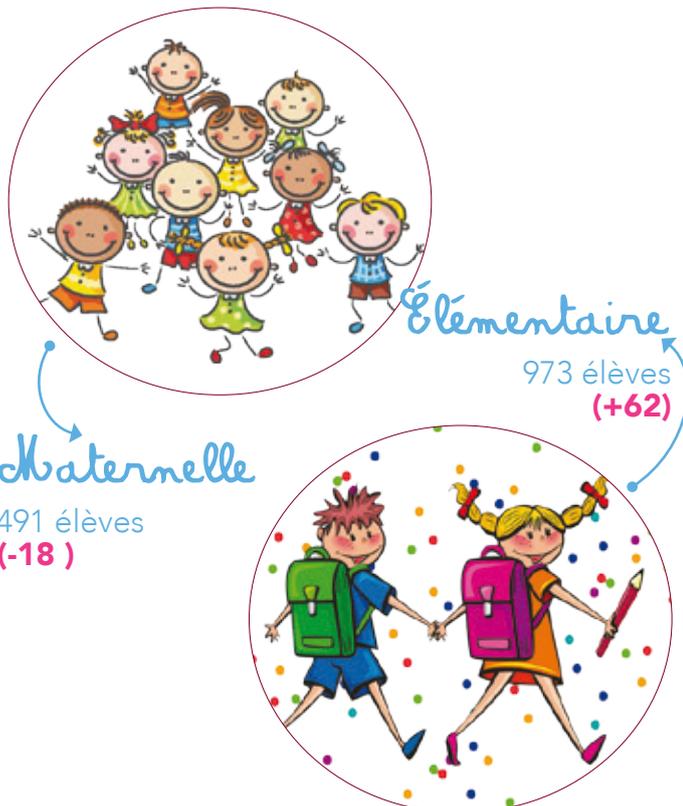
1 464 élèves ont rejoint les bancs des écoles amilloises en cette rentrée 2017. Depuis la fin de l'année scolaire, les effectifs ont augmenté de 2,5 %.

Décisionnaire en ce qui concerne les fermetures et ouvertures de classes dans les établissements scolaires, la Direction Académique des services départementaux de l'Éducation nationale (anciennement Inspection Académique) a validé en mars l'ouverture de deux classes supplémentaires en élémentaire, l'une à l'école des Goths, l'autre à l'école de Saint-Firmin. Deux classes de maternelle devaient aussi fermer, l'une au Clos-Vinot et l'autre à Viroy,

mais leur maintien a été prononcé en juin au regard des inscriptions enregistrées entre février et juin.

Les effectifs peuvent évoluer jusqu'au jour de la rentrée, c'est pourquoi, dès le premier jour d'école, un comptage est susceptible d'être effectué par l'inspecteur de la circonscription afin d'évaluer la situation et déterminer s'il est nécessaire d'ouvrir ou fermer des classes. 

## RENTREE SCOLAIRE



### Amilly reste à 4,5 jours

Les communes du Loiret avaient jusqu'au 7 juillet pour manifester auprès de la Direction Académique des services départementaux de l'Éducation nationale leur souhait de revenir à la semaine de 4 jours. Un décret paru fin juin les y autorise. La Ville d'Amilly restera cette année à 4,5 jours hebdomadaires. Les temps d'activités péri-éducatifs (TAP) sont maintenus.

### L'inspection emménage



Les 10 agents des circonscriptions académiques de Montargis-Est et Montargis-Ouest ont emménagé dans un bâtiment spécialement rénové pour les accueillir, au cœur de l'école de Viroy. Les équipes, emmenées par les inspecteurs de circonscription Adeline Rouleau et Nicolas Raisonier, sont composées de conseillers pédagogiques.

### ► Accueil périscolaire :

Dorénavant, l'accueil périscolaire du soir ne fermera plus à 18h30 mais à 18h45.

# L'heure de la re-création a sonné à l'École d'art



L'École d'art fait sa première rentrée dans ses nouveaux locaux au cœur du Centre d'art contemporain – Les Tanneries. Le nouvel espace permet d'accroître la capacité d'accueil. Il ouvre la voie au renouvellement des approches pédagogiques et à l'évolution des pratiques artistiques expérimentées par les élèves.

## Nouveau public

Jusqu'à présent, les cours "jeune public" étaient réservés aux enfants de 7 à 14 ans. Désormais, des séances d'éveil sont ouvertes aux enfants de 5 à 6 ans. Objectif : initiation et sensibilisation, sous un angle artistique, aux notions de couleurs, matériaux et textures, en douceur et de manière intuitive.

## Nouvelles formules

### Parcours préparatoire

Les cours destinés aux adolescents seront tournés vers l'acquisition de techniques (perspective, études, croquis...), dont la maîtrise s'avère nécessaire afin de postuler dans des formations artistiques telles que les beaux-arts. Pour atteindre ce but, les élèves doivent fournir des travaux permettant d'apprécier leur savoir-faire. Ils pourront les réaliser avec les conseils des professeurs d'art plastique de l'école.

### Atelier libre

Les adultes confirmés disposeront d'une plus grande liberté dans la conception et la réalisation de leurs projets artistiques. Le cours viendra simplement appuyer leurs savoirs et valoriser leur pratique.

### Nouveaux rythmes

Un thème de travail par trimestre sera instauré. Chaque période se clôturera par une exposition pour valoriser le travail effectué par les élèves autour de chaque thématique.

Des créneaux sont créés le vendredi et le samedi pour étendre l'accès de l'école au public. //

Le chiffre

12 élèves par classe, au lieu de 8 auparavant

## POUR EN SAVOIR PLUS SUR LES HORAIRES ET MODALITÉS D'INSCRIPTION :

Consulter le site [www.amilly.com](http://www.amilly.com) ou contacter l'École d'art  
Tél : 02 38 85 28 50  
Courriel : [contactecoleart@amilly45.fr](mailto:contactecoleart@amilly45.fr)  
Séance d'essai gratuite

# 40 ans d'amitié

## Amilly / Nordwalde



Le 24 septembre 1977, la signature de la charte de jumelage scellait les débuts d'une amitié devenue indéfectible entre Nordwalde et Amilly. Nos amis allemands célébreront le 7 octobre prochain le 40<sup>e</sup> anniversaire de la naissance des relations entre nos deux villes, en organisant deux journées de festivités en présence d'une délégation amilloise et avec la participation des Violons d'Amilly. L'occasion de revenir sur ces décennies d'échanges intenses et variés.

*Les maires de Nordwalde, Max Verspohl (à gauche) et d'Amilly, Camille Leclaire (à droite), à l'initiative du jumelage.*

# Une histoire ancienne construite par les jeunes

Dès les premières années du jumelage, Amilly et Nordwalde ont concentré leurs efforts en direction de la jeunesse. Le but était de perpétuer l'envie de paix, de génération en génération, en s'appuyant sur une idée simple : pour accepter l'autre, il faut apprendre à le connaître.



Échanges scolaires en novembre 1994.

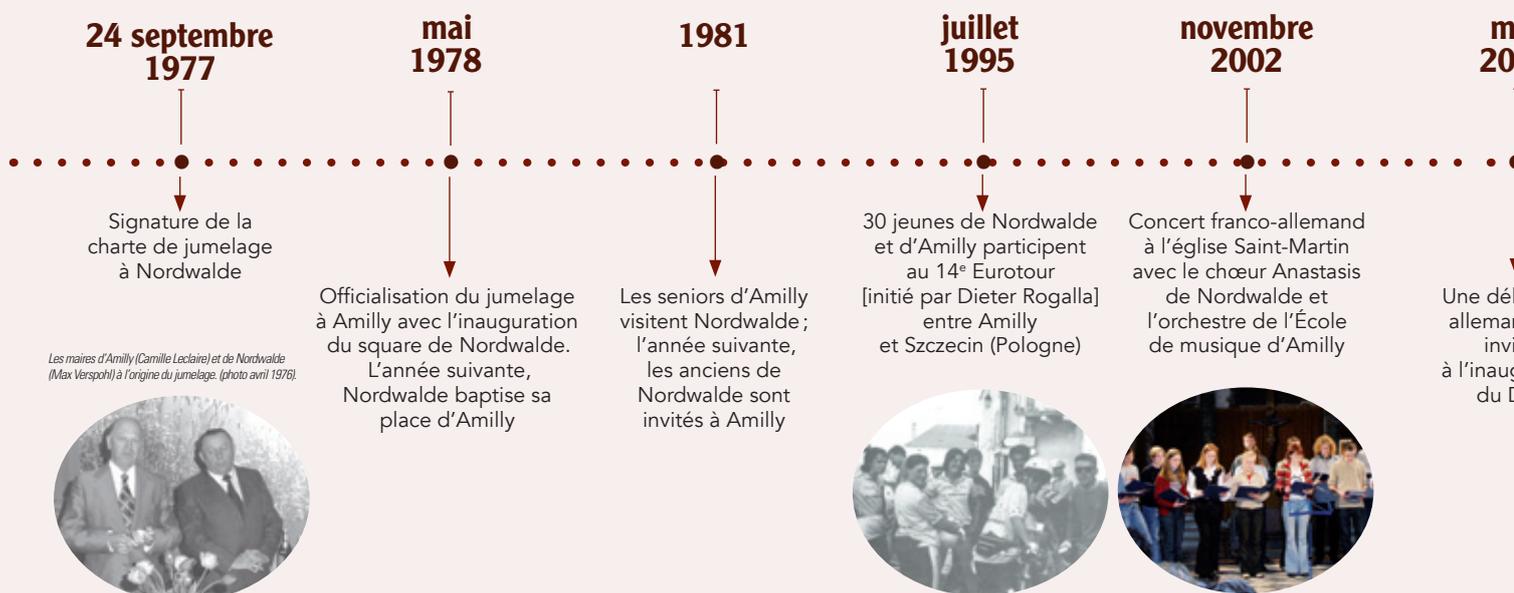
L'environnement scolaire était à l'époque propice à l'instauration d'échanges avec l'aide précieuse de professeurs investis. C'est encore le cas aujourd'hui. Chaque année, des collégiens amillois se rendent à Nordwalde et accueillent leurs correspondants de la Kardinal von Galen Gesamtschule. Des élèves de l'école des Goths entretiennent eux-aussi des liens avec leurs amis allemands de la Gandolfschule. 50 à 70 enfants sont impliqués dans ces séjours chaque année soit près de 2000 depuis le début du jumelage ! Autour d'eux, les familles se sont mobilisées hier et continuent de le faire aujourd'hui pour un accueil mutuel, de chaque côté du Rhin. Le jumelage a essaimé dans les foyers, par petite touche, année après année.

Toujours en direction de la jeunesse, une forme d'échange originale a émergé. Depuis une vingtaine d'années, les élèves de 3<sup>e</sup> des établissements amillois et de Nordwalde ont l'opportunité d'effectuer des stages d'une semaine dans les services publics municipaux (écoles...) ou des entreprises. Une immersion enrichissante, tant du point de vue humain que du point de vue de la construction de leur projet d'orientation scolaire.



Les jeunes sont sensibilisés hors du cadre scolaire. À la Maison des Jeunes, notamment. Tel fut le cas en 2015. Trois adolescents amillois se sont recueillis au monument aux morts de la Nivelle aux côtés de jeunes Allemands, en présence de Roland Frégy, témoin de la fusillade perpétrée par des soldats allemands en août 1944. L'année suivante, d'autres jeunes inscrits à la MJA participaient à une course à pied à Nordwalde.

Porteurs, formateurs, riche en enseignements, ces échanges sont amenés à perdurer dans les années à venir. 



## “Au-delà de l’aspect sportif, c’est une expérience du vivre ensemble”



Rassemblement le **4 octobre** à 11h30, sur la place de Nordwalde. Chacun est invité à courir ou marcher aux côtés des coureurs et des accompagnateurs jusqu’à la ligne de départ située au Dojo municipal, pour le départ officiel du relais qui sera donné à 12h30.

### En chiffres

- 33 participants
- 18 coureurs franco-allemands
- 670 km
- 145 communes
- 4 pays

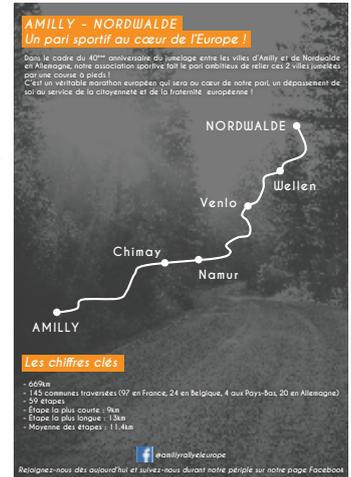
Patrick Leclou est le président de l’association “Amilly Rallye l’Europe”, dont les membres se sont lancé un défi sportif et humain pour marquer le 40<sup>e</sup> anniversaire du jumelage : relier Amilly et Nordwalde en courant.

### En quoi consiste le projet Amilly rallye l’Europe ?

Mercredi 4 octobre, 18 coureurs allemands et français dont je fais partie partiront d’Amilly pour arriver à Nordwalde au moment de l’inauguration des célébrations des 40 ans du jumelage. C’est un exploit collectif : notre pari est de parcourir les 670 km du tracé avant que la lettre postée au départ d’Amilly parvienne à Nordwalde. Nous formerons des binômes franco-allemands qui se relayeront à soixante reprises toutes les heures pendant trois jours, 22 heures sur 24. Autour de nous, il y aura une équipe de 15 accompagnateurs des deux nationalités composée de chauffeurs, de cuisiniers, d’un médecin et d’une kiné.

### Quelle est la portée d’une telle initiative ?

Au-delà de l’aspect sportif, c’est une expérience du vivre ensemble car nous devons gérer la fatigue, la promiscuité et la barrière de la langue, même si nous n’avons rencontré aucun problème de communication jusqu’à présent.



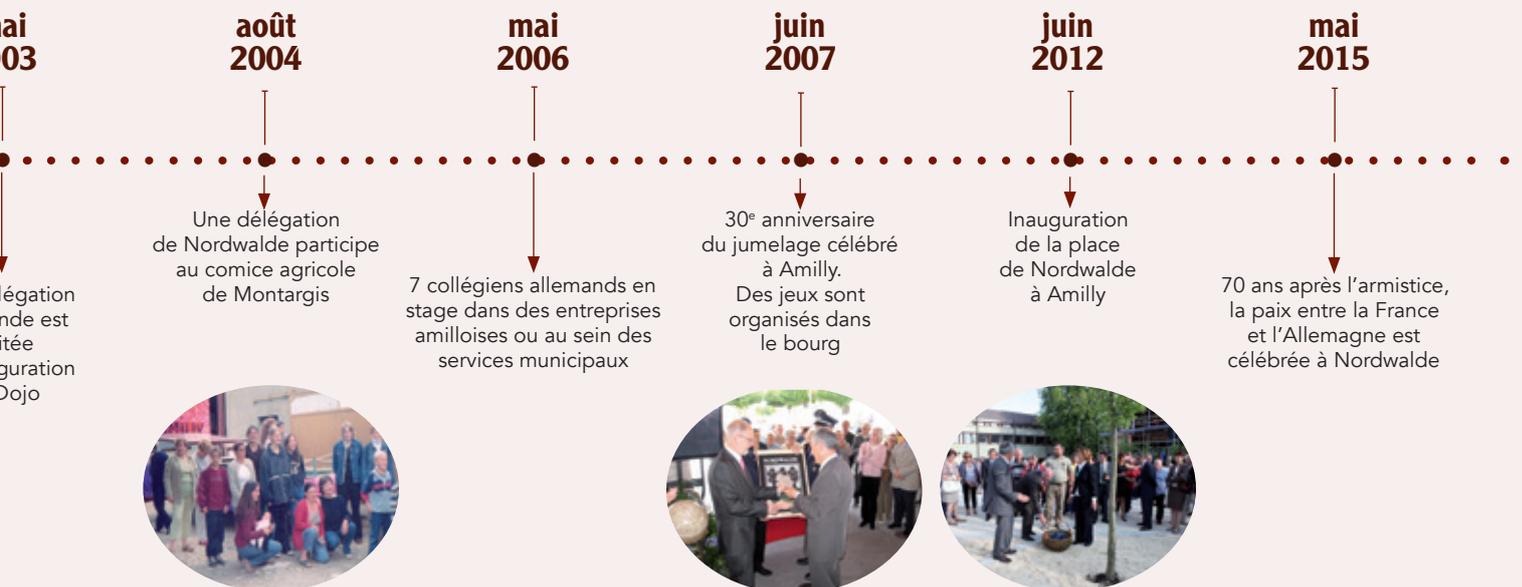
Nous traverserons 145 communes du nord-est de la France et de la Belgique avant de rejoindre la Westphalie en Allemagne, en faisant un crochet par les Pays-Bas. Certaines nous réservent un bel accueil, notamment en Belgique à Chimay et Namur où nous aurons le plaisir de revoir les Échasseurs venus à la dernière Fête de l’Europe. Nous allons donc créer du lien, non seulement avec les Allemands qui nous accompagnent mais aussi avec les habitants des communes traversées. Nous pensons qu’“Amilly Rallye l’Europe” peut être une porte d’entrée vers le jumelage pour des personnes qui n’étaient pas impliquées.

### Que deviendra l’association après le relais ?

Notre ambition est de renouveler l’expérience avec les deux autres villes jumelées avec Amilly, Vilanova del Camí en Espagne et Calcinaia en Italie.

### En savoir plus

Suivez le relais Amilly Rallye l’Europe sur [www.facebook.com/amillyrallyeleurope/](http://www.facebook.com/amillyrallyeleurope/)



# Ensemble Jacques Moderne

**Dimanche 17 septembre – 18h Église Saint-Martin**

L'ensemble, originaire de Tours et composé de 11 chanteurs, présente son nouveau programme *a capella* sous la direction de Joël Suhubiette. Cette fois, le public pourra découvrir la Loire autrement avec ces chants qui retracent son histoire, ses fêtes, ses deuils au travers des monodies anciennes et polyphonies des grands maîtres français et étrangers ayant connu la région à la Renaissance.

"Au long de la Loire" est à la fois un hommage aux grands artistes et aux figures historiques des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles mais aussi une ode sacrée et profane au fleuve, à la nature, aux oiseaux, au vin et à la vigne. 🍷



©Guillaume Le Baube



©Robin Lohmes

# Ensemble Abendmusik

**Dimanche 15 octobre – 18h Église Saint-**

**Martin** L'ensemble, invité par l'association Les Jardins d'Agrément, transportera le public "D'Amsterdam à Hambourg, dans le sillage d'Heinrich Scheidemann" pour compléter le portrait de ce compositeur allemand du XVII<sup>e</sup> siècle tout en mettant en lumière son environnement musical. L'organiste d'Amilly, Joseph Rassam, avait débuté ce portrait en réalisant un enregistrement d'une partie de son répertoire. Ce concert sera d'ailleurs l'occasion de présenter la sortie de ce disque.

L'ensemble mêlera au son de la voix, du clavecin, de l'orgue, du violon et de la viole de gambe mais aussi répertoire sacré, mélodies spirituelles et arrangements de chansons populaires initiés par Jan Peterszoon Sweelinck ainsi que les virginalistes, nom dérivé de l'instrument "le virginal", un instrument proche du clavecin et très utilisé par les anglais. 🍷

**Pour plus de renseignements  
et achat de billets :**

Espace Jean-Vilar - 264 rue de la Mère-Dieu - Amilly 45200  
Tel. : 02 38 85 81 96 - Courriel : [ejv@amilly45.fr](mailto:ejv@amilly45.fr)

Plein tarif : 17€ - tarif réduit et groupe : 12€ - enfants de < 12 ans : 5€ -  
Gratuité pour les enfants de l'École de musique d'Amilly  
Possibilités d'abonnement (pour les concerts organisés par la Ville  
d'Amilly) - 3 concerts : 45€ - 5 concerts : 70€ - 7 concerts : 91€

# Les créations de Guy Rottier emménagent aux Tanneries

Le Frac (Fonds régional d'art contemporain) a choisi Amilly pour accueillir l'une des deux expositions phares de sa première Biennale d'Architecture d'Orléans : un hommage consacré à Guy Rottier, artiste, ingénieur et architecte "de l'insolite" décédé en 2013.

Transgressif, tendrement subversif, parfois absurde et radical, le travail de Guy Rottier n'avait encore jamais fait l'objet d'une monographie. Son parcours, retracé à travers l'exposition de 34 maquettes et de 150 dessins présentés à la Galerie haute du centre d'art contemporain d'Amilly, est rempli de poésie. Un temps collaborateur de Le Corbusier, l'architecte n'a cessé de convoquer sa créativité artistique pour jouer avec les possibles et les codes habituels.

## Architecte des vacances

Dans un contexte de tourisme de masse, il a imaginé des maisons diamétralement opposées aux normes des habitations saisonnières qui prévalaient dans les années 60 : la "Maison Volante", la "Maison en carton éphémère pour les vacances, à brûler après usage" sont deux exemples significatifs.

## Architecte de l'habitat évolutif et éco-responsable

Maisons enterrées ou construites à partir de voitures empilées les unes sur les autres : Guy Rottier s'est emparé, très tôt, des problématiques de récupération, de gain d'espace pour concevoir des logements à la fois peu coûteux et éco-responsables. Sa maison évolutive en forme d'escargot permettant d'ajouter des pièces lorsque la famille s'agrandit, montre son intention de mêler humour et ingéniosité tout en répondant aux besoins des usagers.

## Architecte solaire

La mise au point du "Lumiduc", système qui capte les rayons du soleil pour mieux les distribuer au sein de l'habitation indépendamment de l'orientation, constitue l'un des éléments de ce qu'il appelait "l'urbanisme solaire".

Combinant jeu d'esprit et innovation technique pour répondre aux problèmes de l'habitat, ses propositions ont, pour certaines, réellement vu le jour comme la Villa Barberis (Villeneuve-Loubet) ou la Villa Arman (Vence). 



Maison enterrée «serpent»,  
Dessin  
Encre, crayon graphite,  
collage sur papier couleur  
64,9 x 50,1 cm  
inv. 007 22 03  
Collection Frac  
Centre-Val de Loire  
Donation Guy Rottier

## Guy Rottier, architecture libre

Exposition présentée au Centre d'art contemporain - Les Tanneries dans le cadre de la Biennale d'architecture d'Orléans "Marcher dans le rêve d'un autre".

À voir du 12 octobre 2017 au 1<sup>er</sup> avril 2018, du mercredi au dimanche, de 14h30 à 18h00. Gratuit.

## Manthey Kula, collectif d'architectes norvégiens

Le travail d'un collectif d'architectes norvégiens, spécialisé dans les petites architectures fonctionnelles (librairie de rue, refuge de montagne...) est exposé dans la Petite galerie du 12 octobre au 14 janvier 2018, en écho à celui de Guy Rottier.

### Dix ans d'architecture régionale en une exposition

La Maison de l'architecture d'Orléans propose une exposition présentant un panorama de la création architecturale en région Centre-Val de Loire, de 2006 à 2016.

**Du 28 octobre au 9 décembre à la Maison Saint-Loup.**

### Pour plus de renseignements :

Centre d'art contemporain - Les Tanneries - Tél : 02 38 85 28 50  
Courriel : [contact-tanneries@amilly45.fr](mailto:contact-tanneries@amilly45.fr)





Près de trois cents enfants et adolescents ont profité de l'été à l'Accueil de loisirs et à la Maison des Jeunes chaque semaine. Accompagnés par les animateurs, ils ont ri, découvert, expérimenté de nouvelles activités. Et sont repartis avec de jolis souvenirs de vacances bien remplies !

#### Flopée d'activités

Les grands. journée à Nigloland, basket fauteuil à l'ADAPT, voile et paddle au lac des Closiers, pêche à la Pailleterie, ou encore soirée bretonne, parmi les dizaines d'activités de la MJA !

Les petits. Capoeira, calligraphie, cuisine moléculaire, découverte des sens, peinture ... À chaque semaine sa thématique et ses animations à l'Accueil de loisirs !



# D'étoffe en beauté, des créations personnalisées



**Myriam Berry-Hoornaert, créatrice, styliste, couturière et costumière, tient l'atelier "D'étoffe en beauté" à Amilly depuis trois ans. Autodidacte, elle a appris à créer des robes de mariées, des tenues de cortège, des costumes de théâtre, d'époque, de cirque, des tenues d'opéra mais aussi des déguisements.**

## La passion d'une vie

Initiée à cet art créatif dès son plus jeune âge par sa mère, Myriam Berry-Hoornaert a développé cette passion tout au long de sa vie et de son parcours hors du commun. C'est après avoir vécu dans plusieurs pays, étudié diverses disciplines dont la danse classique, mais aussi après avoir réalisé des costumes de spectacle pour des compagnies dont elle a fait partie qu'elle a décidé de créer son entreprise. Elle a, entre autres, travaillé à la "Maison des Métiers d'Art" de Ferrières-en-Gâtinais. Ce parcours lui permet de proposer aujourd'hui des tenues mêlant des inspirations d'époques et de pays différents afin d'obtenir le résultat escompté. Les Loirétains ont pu observer ses créations, dont certaines ont été récompensées notamment par la chambre des métiers de la Région Centre, à l'occasion de plusieurs pièces jouées par la troupe du Masque d'or mais aussi lors de spectacles organisés par le studio 19 (école de danse de Montargis).

## "Mon travail fait ressortir à l'extérieur la beauté singulière de chaque être"

Les clients font appel à Myriam Berry-Hoornaert parce qu'ils souhaitent avoir un habit de qualité réalisé sur-mesure, pour une occasion spéciale ou non. En réalité, ils repartent avec bien plus qu'une tenue. En effet, elle ne

veut pas juste habiller les corps, elle conçoit les vêtements uniques et adaptés aux personnalités. Ce sont des pièces indémodables qui sont créées. De plus, les matières naturelles sont privilégiées dans la mesure du possible ce qui permet d'assurer la pérennité des créations. Un vêtement pourrait bien être une solution pour se sentir mieux dans son corps et dans sa tête car, Myriam Berry-Hoornaert en est convaincue, on rayonne davantage lorsque l'on ose porter ce que l'on aime. 



**Myriam Berry-Hoornaert donne également des cours de couture. Les inscriptions sont possibles au trimestre ou à l'année. Les cours, proposés à la demi-journée ou à la journée, ont lieu les vendredis et samedis.  
Pour plus de renseignements : Tel. 06 86 92 92 35  
Courriel : detoffeenbeaute@orange.fr - www.detoffeenbeaute.fr/**

# Sortie au théâtre



Jean vit avec Marie, la femme qu'il aime depuis trente ans. Mais il est également amoureux d'une jeune femme et l'avoue à sa femme. Marie, amoureuse d'un homme de son âge, demande à Jean de la laisser partir, mais Jean ne veut pas. Il aime bien sa vie : sa jeune maîtresse l'après-midi et sa femme le soir. Au bout du rouleau, Marie demande à son amant, pharmacien, de lui fabriquer un poison.

C'est ça ou elle le quitte. Le pharmacien, qui aime Marie par-dessus tout, s'exécute. Jean boit le poison... mais ne meurt pas. Il faut recommencer l'assassinat. Jean ne meurt toujours pas. Il faut re-recommencer. Mais jusqu'à quand va-t-on tenter de le tuer? 🍷

Un très belle leçon de vie et d'espoir parce que : "tant qu'il y a de l'amour"... c'est pas mort. **B. Martet**

Sur scène on retrouve Patrick Chesnais, Marie-Anne Chazel, Laurent Gamelon et Valérie Bègue. Mise en scène Anne Bourgeois.

#### Prix par personne :

Base 50 à 57 : 74€ sans assurance annulation, 79€ avec assurance annulation

Base 40 à 49 : 76€ sans assurance annulation, 81€ avec assurance annulation

Base 30 à 39 : 80€ sans assurance annulation, 85€ avec assurance annulation

Base 20 à 29 : 83€ sans assurance annulation, 88€ avec assurance annulation

**Le tarif comprend le transport en autocar grand tourisme ainsi que la place de spectacle en 1<sup>ère</sup> catégorie. Départ de l'Espace Jean-Vilar à 12 h 30, début de la pièce à 15 h 30 et retour à Amilly vers 20 h 30.**

**Pour toutes inscriptions, contacter le service 3<sup>e</sup> âge**

**Tél. : 02 38 28 76 56 ou 02 38 28 76 60**



Le Banquet annuel aura lieu le 22 octobre à l'Espace Jean-Vilar. Les réservations sont ouvertes jusqu'au 11 octobre.

Contact CCAS – Service des affaires sociales

Tél. 02 38 28 76 60 – Courriel : [social@amilly45.fr](mailto:social@amilly45.fr)

## Tribune Libre

Les élus de la liste "Amilly notre Avenir" ne s'exprimeront pas dans ce numéro. 🍷

#### Vos élus de la liste "Amilly notre Avenir"



Grégory Gaboret, Sports Jeunesse, Finances  
Anne-Marie Calmettes, Affaires sociales, Culturelles et Jumelages  
Jacky Rollion, Travaux-Urbanisme-Environnement, Écoles Enfance

Grégory Gaboret [Gregory.GABORET@amilly45.fr](mailto:Gregory.GABORET@amilly45.fr)  
Anne-Marie Calmettes [Anne-Marie.CALMETTES@amilly45.fr](mailto:Anne-Marie.CALMETTES@amilly45.fr)  
Jacky Rollion [Jacky.ROLLION@amilly45.fr](mailto:Jacky.ROLLION@amilly45.fr)

Extrait du règlement intérieur du Conseil Municipal (article 35) voté lors de la séance du 22 octobre 2014 "Le Maire, en tant que Directeur de la publication, ne saurait contrôler le contenu des articles publiés qui n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs" (CE, 7 mai 2012, élections cantonales de Saint Cloud, n° 353536). Les textes sont placés sous l'entière liberté et responsabilité de leurs auteurs, mais les attaques et mentions diffamatoires, injurieuses ou discriminatoires ne sont pas admises."

## Les animations à la médiathèque



### Les vendredis ciné - cycle Le cinéma, c'est la vie (Le biopic) vendredis 8 septembre et 13 octobre à 20h

Découvrez en trois films l'histoire d'un genre cinématographique qui raconte la vie, sous forme romancée, d'une personne célèbre ayant réellement existé. De Marilyn Monroe à Claude François, de Jackie Kennedy à Chet Baker, le biopic couvre tout ou partie, de façon plus ou moins réaliste, des existences qui intriguent et fascinent... À partir de 15 ans.

### Ciné mômes – cycle "Différents" : samedis 9 septembre et 14 octobre à 17h

Sensibiliser au handicap, parler avec les enfants des différences, de la citoyenneté, de la tolérance, du respect de l'autre : c'est ce que vous propose le dernier cycle cinéma jeunesse de l'année. Sortez des sentiers battus avec la diffusion de trois films pour les 3-7 ans.



### Les petits déjeuners littéraires :

#### samedis 16 septembre et 14 octobre à 10h30

Evelyne, votre chroniqueuse littéraire préférée, est de retour avec dans ses valises de nouvelles perles littéraires à découvrir le plus vite possible. Venez en parler autour d'un petit café ! Public adulte.

#### Pep's café : samedis 7 octobre et 16 décembre de 10h à 11h30

La parentalité positive, kesaco ? Ensemble d'outils permettant aux parents de mieux gérer des situations d'éducation au quotidien, c'est l'adoption d'un juste milieu entre l'autoritaire et le permissif : la parentalité positive fixe les règles et limites dont l'enfant a besoin pour se développer pleinement, en modifiant les mécanismes de nos réactions éducatives.

Si vous avez envie d'en apprendre plus sur le sujet et de dédramatiser des situations parfois complexes à vivre, Odète Braz, conseillère en parentalité, animera la discussion autour d'articles du magazine Pep's, qui traite du sujet de l'éducation bienveillante.

Les enfants peuvent venir, des jouets et des livres sont mis à leur disposition pour s'amuser. Public adulte.

### Lecture musicale pour enfants - Les Cromosaures de l'Espace de Wladimir Anselme : samedi 30 septembre à 15h

Wladimir Anselme est auteur-compositeur-interprète, mais aussi dessinateur, vidéaste et feuilletoniste. Son dernier album "Les Heures courtes" a obtenu le Coup de cœur de l'Académie Charles-Cros. Autour du livre-disque "Les Cromosaures de l'Espace" paru chez Actes Sud Junior et illustré par Brecht Evens, cette lecture musicale

est un space-opéra écrit, composé et réalisé par Wladimir Anselme. Un vaisseau erre dans l'espace inconnu. À son bord, le Capitaine et son équipage de robots. Soudain, les voici encerclés par des centaines de Cromosaures, d'étranges créatures venues des quatre coins de l'espace. Amis ou ennemis ? Wladimir Anselme restitue à mains nues et avec sa vieille guitare de western, cette aventure cosmo-sidérante, poétique, humoristique et décalée. Durée de la performance : environ 30 minutes dont trois chansons. À partir de 5 ans.

### Pour en savoir plus

Médiathèque d'Amilly - 56, rue des Droits-de-l'Homme - Tél. 02 38 90 09 55

Courriel : [mediatheque.amilly@agorame.fr](mailto:mediatheque.amilly@agorame.fr)

[www.facebook.com/mediathequedamilly/info](http://www.facebook.com/mediathequedamilly/info)

**Ouverture au public :** le mardi de 14h00 à 18h00, le mercredi de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00, le vendredi de 14h00 à 19h30 et le samedi de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00.

### ▶ Vacances de la Toussaint :

#### Atelier musical - Rock et animaux, animé par Le Club des Chats : samedi 21 octobre de 14h30 à 17h30



Dans un esprit "do it yourself" ("fais-le toi-même"), il s'agit de faire enregistrer aux enfants un disque dont ils seront les auteurs, compositeurs et concepteurs graphiques. L'atelier insiste sur le côté instinctif de la création musicale. Le travail plastique tient une place importante dans la réalisation d'un disque, c'est pourquoi l'atelier inclut la réalisation d'une pochette de disque qui constitue l'identité visuelle d'un groupe. Le groupe de musiciens en herbe sera encadré par deux musiciens (Maïa et Guillaume du Club des Chats) et une personne de la médiathèque.

Pour les enfants entre 5 et 10 ans, sur inscription obligatoire, dans la limite des 20 places disponibles.

#### Le petit ciné des vacances : mercredi 25 octobre à 17h et samedi 4 novembre à 15h

Du cinéma pour tous, bien installés dans l'auditorium de la médiathèque. Rendez-vous pour les 3-7 ans le mercredi 25 octobre et pour les plus de 5 ans le samedi 4 novembre.

#### Les Toutes petites oreilles : jeudi 26 octobre à 10h30

Parce que les bébés aiment qu'on leur raconte des histoires, parce qu'ils comprennent plus qu'on ne le croit, parce que ça éveille et parfois émerveille, la médiathèque reçoit les 18-36 mois pour une lecture à haute voix de trente minutes dans son château violet des Toutes petites oreilles.

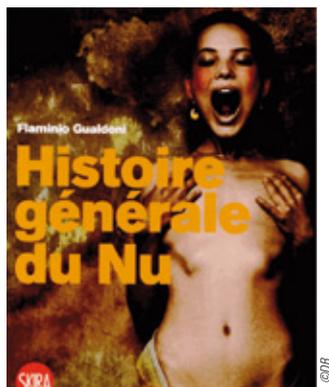
#### Les ateliers numériques – découverte de jeux et applications jeunesse : jeudi 2 novembre à 10h

Vous êtes perdus dans la jungle des stores de vos tablettes proposant des milliards d'applications pour vos enfants ? Suivez le guide bibliothécaire, qui connaît quelques applications sympathiques et créatives à faire découvrir aux plus jeunes...  
Pour les enfants de 4 à 8 ans et leurs parents.

*Toutes les animations de la médiathèque sont gratuites, et sans réservation sauf exceptions bien spécifiées. Il n'est pas nécessaire d'être inscrit à la médiathèque pour y participer.*

## Un livre, un titre

### HISTOIRE GÉNÉRALE DU NU : DE FLAMINIO GUALDONI (ÉDITIONS SKIRA)



Dans la peinture, la sculpture ou la photographie, le nu est le thème par excellence de la création artistique. Des "grandes mères" paléolithiques aux athlètes grecs, de la Vénus d'Urbin du Titien à l'Homme de Vitruve de Léonard de Vinci, et jusqu'aux amazones de Helmut Newton et aux corps désolés et sans vie d'Andres Serrano, le nu jalonne l'histoire de l'art. Le corps nu est l'incarnation de la beauté parfaite et de la suspicion que la culture chrétienne imposa à l'égard de sa sensualité ; c'est aussi le triomphe de la beauté antique dans la réinterprétation qu'en fit la Renaissance et l'étude de l'anatomie ; c'est encore la peinture libertine du XVIII<sup>e</sup> siècle. Beauté idéale, érotisme ou pornographie, le nu représente également la laideur et sa vérité étalée dans l'art du XIX<sup>e</sup> siècle ; enfin, c'est le nu qui se transforme lui-même en une œuvre d'art avec les performances des courants d'avant-garde de l'après guerre, le body art et le théâtre expérimental. Flaminio Gualdoni propose ici, en réponse à des questions universelles, une histoire du nu richement documentée, une chevauchée à travers les siècles. ❤️

Disponible à la médiathèque, Espace adulte, section documentaire (704.942 8 GUA)



## DVD - jeunesse

### LES NOUVELLES AVENTURES DE PAT ET MAT, DE MAREK BENES (ARTE ÉDITIONS, 2017)

Bonne nouvelle, Pat et Mat sont de retour ! Création tchèque lancée en 1978 et disparue dans les années 1990, les personnages ont été repris en 2014 par le fils d'un des créateurs pour le plus grand bonheur des petits et des grands. Après une première série de

courts-métrages sortis en salle et en DVD il y a trois ans, voici Les nouvelles aventures de Pat et Mat : six petits films inédits et toujours aussi réussis.

Utilisant l'animation en volume, cette série met en scène deux inséparables bricoleurs, pleins d'idées mais un brin gaffeurs. Leur inventivité n'a d'égale que leur maladresse... mais ils parviennent, malgré tout, toujours à leurs fins.

Au programme cette fois-ci : créer de l'ombrage pour jouer aux échecs, transporter un cactus sans se piquer, faire du vélo d'appartement sans s'ennuyer, poser du carrelage dans une salle de bains, fabriquer un presse-agrumes et un jeu de dames.

Pat et Mat, deux héros burlesques qui réjouiront tous les publics. Toujours optimistes face aux embûches, ils n'abandonnent jamais et finissent toujours satisfaits de leur travail. De vrais bricoleurs en somme ! ❤️

Disponible à la médiathèque, Espace Jeunesse, section Vidéotheque (F PAT)

## ÉTAT-CIVIL

### Naissances :

Tyler Guerrero, Aaron Lefrançois, Amath Foutou Habibu Mpi, Israa Mazouz, Lexie Gibert, Laïnah Cavanna, Juliette Peinot, Taha Badawi.

### Mariages :

Jérôme Da Fonseca et Aurélia Pierratte  
Jean Laccourreye et Marie-Charlotte Lorin  
Geoffrey Pierratte et Élise Morin

### Noces d'Or :

Monsieur et Madame De Vecchi  
Daniel et Arlette  
Monsieur et Madame Loiseleur  
Serge et Jocelyne

### Décès :

Yves Boucheron, Jacques Semenon, Philippe Chaudré, Monique Gruet veuve Jésus, Carmen Calléja veuve Guilbert, Pierre Breton, Jean Julve, Monique Le Gall née Rolland, Jacques Billault, Patrick Stöcker, Paul Ledroit, Jean Chesnoy, Léonie Linard, Sandrine Mignon, Gaëtane Barbier ép. Cheminet, Arlette Maillet, André Moreno, Roland Jean-Baptiste, Marcel Samson.

## CONSEIL MUNICIPAL

Prochaine réunion :  
mercredi 27 septembre  
à 20h00 - Maison Saint-Loup.

Le compte rendu est régulièrement affiché sur les panneaux extérieurs face à la mairie et consultable sur le site de la Ville [www.amilly.com](http://www.amilly.com)

# Journée du Patrimoine 2017

Dim  
17  
Sept

À la découverte du Moulin Bardin,  
des étangs des Savoies et des Népruns

# Amilly

De 9h à 18h

Randonnée pédestre autour des étangs - Concours photo  
Visite commentée du Moulin Bardin - Activités ludiques

Pour plus d'infos : 02 38 28 76 36



[Amilly.com](http://Amilly.com)